大会 安全理事会

8August2003
Chinese

大会
第五十七届会议

安全理事会
第五十八年

议程项目 36 和 160

中东局势

消除国际恐怖主义的措施

2003 年 8 月 8 日以色列常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的 同文信

谨提请你注意恐怖组织真主党挑衅性跨界袭击的严重升级，这些袭击对以色列北部的平民生命和社区安全构成了迫在眉睫的威胁。这些袭击伴随着比以往更加恶毒，更加暴烈的恐怖威胁，显示了获得黎巴嫩、叙利亚和伊朗支持的真主党对沿北部边界一带的稳定构成了严重威胁。

今天 2003 年 8 月 8 日早晨，真主党恐怖分子向以色列北部进行大规模炮击。在两个小时的炮击中，迫击炮、导弹、卡秋莎火箭炮以及自动武器弹药由黎巴嫩穿越蓝线而射来。炮弹袭击了以色列西北沿岸的 Rosh Hanikra 社区以及 Har Dov 和赫尔蒙地区的东部据点，造成了重大的结构性破坏，使当地居民遭受了精神创伤。迈萨代和迈季代勒舍姆斯等镇也遭到炮击，这一地区的房屋被毁。

2003 年 8 月 3 日星期日，真主党恐怖分子由黎巴嫩发射的导弹穿越蓝线，打伤以色列北部埃文梅纳海姆镇的一名平民。这些导弹还严重损坏一个幼儿园和一家住房的结构。该家七口人接受了惊吓治疗。齐发的导弹还落在以色列加利利西部地区的许多社区。很侥幸，这些侵略行为没有造成更大的伤亡。

真主党最近的袭击升级证实这一恐怖组织及其支助国继续设法破坏本地区的稳定，尽管以色列充分确实遵守安全理事会第 425 (1978) 号决议，已在三年多前撤出了黎巴嫩南部。正如以色列在给秘书长的信件以及在同联合国官员的会晤中一再表明的那样，国际法准则和第 425 (1978)、426 (1978)、1310 (2000)、

1337(2001)和1373(2001)号决议条款要求恢复国际和平与安全,并要求黎巴嫩政府在南部恢复其有效统治并防止跨界恐怖袭击,但黎巴嫩政府没有同意据此履行其义务,反而把黎巴嫩南部的控制权实际交给恐怖组织真主党。

真主党再次证明,它本身是和平的敌人,支持和在全球实行恐怖活动。该组织再次企图加剧蓝线地区的紧张局势,明确侵犯联合国建立的蓝线,多次无故蓄意全面发动跨界袭击危及以色列和黎巴嫩公民。

这些事件是在真主党领导人,包括哈桑·纳斯鲁拉在内,最近几周发表了一系列恶毒和攻击性的声明之后发生的,这些声明煽动该组织成员继续对以色列实行恐怖行为。在2003年6月27日发表的一份声明中,拉斯鲁拉倡导采用讹诈战术来实现其恐怖目的,警告说他的团伙将恢复抓捕以色列人的做法。他补充说,“我发誓昼夜追捕新的以色列俘虏”。这一声明以及真主党继续支持和助长全球恐怖主义行为,表明了真主党的暴力本质,它继续对本地区的和平与安全构成威胁。

这一臭名昭著的恐怖组织公然鼓吹对西方目标实行自杀式恐怖主义攻击,其恐怖活动的记录昭然若揭,尽管如此,它还公然得到黎巴嫩、叙利亚和伊朗等国政府明确撑腰,包括提供资金、训练和军事援助,国际社会在开展全球反恐行动之际对此不能坐视不管。这一地区之所以不稳定,究其原因黎巴嫩坚决拒绝制止真主党和保证按照安全理事会决议和国际法对南部实行有效控制,导致黎巴嫩南部以及整个中东地区的紧张局势变本加厉。

鉴于面对现状,有关各方一筹莫展,以色列别无选择,只能采取必要措施保护其公民,直至黎巴嫩和叙利亚,这个在黎巴嫩派驻占领部队的靠山,并且令人啼笑皆非的是其代表为本月安全理事会主席,承担起作为国际社会负责任的成员的义务。以色列再次呼吁国际社会应期待不折不扣的遵守。

本函是续过往提到真主党跨越蓝线进行非法攻击,造成黎巴嫩南部的危险局势的好几封信。

请将本信作为大会第五十七届会议议程项目36和160的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

丹·吉勒曼 (签名)